



> Harvest Time



> Vanishing Traces



> Sweating Sweethearts 2

De Portada ScarlettHooftGraafland Narrativas fragmentadas

¿Cómo nació tu interés por la fotografía?

Estudié escultura, y el uso de la fotografía llegó de una forma muy natural: era una manera muy efectiva de documentar los proyectos. Al principio, hacía más instalaciones o performances, y hacía una que otra instantánea o algún video de ellos, sobre todo cuando trabajaba proyectos específicos de campo. Entonces comencé a darme cuenta de que la fotografía era muchas veces la única cosa que permanecía de los proyectos, así que decidí hacer fotos de mejor calidad.

Comencé a usar una Mamiya de formato medio, de manera que pudiera tener impresiones más grandes, de tamaños que favorecieran a las obras. Creo que es interesante lo que escribió Susan Sontag en *Sobre la fotografía* acerca de la obra de Robert Smithson y Walter de Maria. Decía que aunque sus trabajos de *land-art* se habían vuelto conocidos principalmente a través de la documentación fotográfica, esas fotos eran incapaces de reproducir en nosotros la experiencia original, aunque pareciera que sí. Así que las fotografías de ese tipo de obra se transforman en una realidad en sí mismas. Mis fotos también están precedidas por la realidad original (el montaje), pero la realidad independiente que se muestra en la fotografía es el objetivo desde el principio.



> Lemonade Igloo

¿Cómo te interesaste en la instalación?

Me gusta crear poesía visual y construir escenarios en el contexto de un lugar particular. Y la instalación es una buena manera de mezclar esos elementos.

Tus fotos suelen incorporar algunos elementos surrealistas.

¿Quieres sólo crear poesía o tal vez inspirarnos también algunos sueños extraños?

Intento crear narrativas fragmentadas, imágenes que se sostengan por sí mismas, que no necesiten explicación y den cabida a las interpretaciones del espectador.

¿Haces foto para recordar?, ¿para olvidar?, ¿para recrear...?

Tomo fotos para escribir mis propias historias, para celebrar la belleza



> Blue Reindeer

¿Fue difícil trabajar en la llanura polar? Sí, hubo muchas dificultades. Me tomó mucho tiempo contactar a los lugareños, luego viajar con ellos en sus trineos sobre el hielo, encontrar las locaciones adecuadas para las fotos, conseguir los materiales precisos, como la piel de oso polar que me prestó una anciana... Toma un buen rato conseguir todo. Y a todo eso hay que agregar las condiciones climáticas duras; algunas veces pasaba una semana completa con tormenta de nieve en la que de plano no se podía salir. Y las temperaturas podían ser tan bajas que dificultaban mucho salir y tomar fotos. Incluso un día en que estuve fuera por 20 minutos o un poco más, mi nariz resultó herida por congelación. Hay que ser muy cuidadosos con semejantes temperaturas.

land-art. Siento afinidad con ella por lo temporal y efímero de su trabajo.

Tu obra está relacionada al mismo tiempo con la fotografía de naturaleza como con la instalación o el performance. ¿Cómo surge ese vínculo? Me gusta encontrar paisajes que sean casi irreales, espacios que parezcan de otro mundo, en los que no haya mucha presencia humana. Juego con ello al montar performances en esos escenarios. Y también para cuestionar nuestro papel en la naturaleza o mostrar lo pequeños que somos en comparación. Mi nostalgia por las regiones completamente naturales me empuja a explorar esos lugares remotos. Me fascina cómo la gente local consigue sobrevivir en ellos a pesar de las circunstancias inclementes. También es fantástico experimentar el espacio inmenso. Se tiene una sensación indescriptible de libertad.

¿Cómo escoges las locaciones?

Con frecuencia escucho sobre algo y comienzo a investigar. La mayoría de las veces, en pláticas informales. Por ejemplo, escuché el rumor de un artista de Bolivia que usaba un lago a manera de galería y que invitaba a artistas a crear obra en y alrededor del lago. Hice una larga investigación antes de dar con el rastro del artista, Gastón Ugalde, y plantearle las ideas que tenía para el lago. Entonces me invitó a ir, e incluso trabajamos juntos en algunos proyectos durante las visitas que hice a Bolivia. Me gusta que cuando conozco artistas de otros países, con bagajes culturales distintos, hablas un lenguaje común, y ese intercambio es enriquecedor.

¿Qué aprendiste de la naturaleza en Bolivia o Islandia?

Lo principal que aprendí fue lo poderosas que pueden ser las circunstancias climáticas. En Bolivia, tuvimos que conducir durante días por el desierto de Uyuni, llevando con nosotros los materiales que usaríamos, y pasar la noche en las casas de los lugareños si encontrábamos alguno, o en la misma camioneta. Tampoco fue tan fácil viajar por Islandia. El clima podía cambiar en cuestión de minutos. Te podían sorprender fuertes tormentas de nieve, vientos furiosos, etcétera.

¿Y qué aprendiste de la gente que vive en esos climas extremos?

La gente vive ahí de una manera más intuitiva, sin agendas estrictas. Hay más armonía con la naturaleza, el clima dicta la actividad del día. Y experimenté la generosidad de esas personas, incluso aunque vivieran en circunstancias difíciles y no tuvieran mucho para compartir.

¿Por qué escogiste Noruega para el proyecto que estás trabajando?

Cuando estuve en Igloolik escuché muchas historias de cazadores sobre las manadas de caribies, de cómo se trasladan, con frecuencia en grandes grupos. Me fascinaban esas historias, pero era imposible verlos; estaban muy lejos. Entonces decidí venir a Noruega, donde el pueblo sami pastorea grandes rebaños de renos, menos salvajes que los caribies, pero con muchas similitudes.

Aunque Noruega está cerca de Holanda, es un lugar muy diferente, con una naturaleza poderosa y casi intacta. Y el pueblo sami aún tiene una vida apegada a sus tradiciones, aunque ahora con tecnologías modernas. Así que me interesó vivir por un rato con ellos y aprender más de sus tradiciones, su forma de trabajar con los animales, etcétera.

En tus fotos hay vínculos raros entre la naturaleza y la gente...

Me gusta encontrar paisajes que sean casi irreales para crear situaciones surrealistas, casi como un "no lugar". Se puede llegar a pensar que las imágenes tienen trabajo en Photoshop, pero yo nunca trabajo con lo digital. Aunque me gusta jugar con esa ambigüedad. Casi como una pintura de Magritte.

Jesús Pacheco, reportero de REFORMA
www.scarletthooft.com

Hooft Graafland estudió escultura, pero con énfasis en piezas para sitios específicos y el uso de múltiples materiales no tradicionales, así que, tras ver la estética que ha cultivado en sus fotografías, podemos concluir que logró combinar de manera equilibrada su formación original como escultora, el oficio fotográfico adquirido durante aquellos primeros proyectos y su espíritu viajero.

za de la naturaleza, para sorprender y ser sorprendida.

Has dicho que no es tu intención hacer fotos "hermosas". ¿Entonces cuál es la intención? Crear un mundo que se sostenga por sí mismo. Y que pueda hacerme sonreír.

¿Cómo surgió la serie que trabajaste en el ártico canadiense?

Al igual que el desierto boliviano de sal, la llanura polar cercana a Igloolik es un paisaje completamente desprovisto de color. Eso provoca fantasías sobre colorear temporalmente el lugar, como si el inmenso paisaje nevado fuera un pedazo de papel en el que pudieras crear tus propios dibujos. Uno de los proyectos que trabajé ahí fue un iglú hecho de bloques de naranjada congelada. Los hombres de la comunidad inuit me ayudaron a construirlo, algo que no fue fácil, sobre todo porque quienes tienen la experiencia para construir iglús son los hombres más viejos de la comunidad. Yo quería combinar dos aspectos que pueden verse hoy en día en las comunidades inuit: por un lado, las generaciones jóvenes llevando modos de vida occidentales, trabajando con computadoras, bebiendo refresco y limonadas, y por el otro, los ancianos, que todavía mantienen sus tradiciones y tienen las habilidades para sobrevivir en el ártico. El título, *You Winter, let's get divorced*, es la frase de un viejo poema inuit, que me parece muy poderosa. Al escucharla puedes sentir el deseo de días más cálidos, pero al mismo tiempo está presente el invierno interminable. Y el paisaje también parece lamentarse.

¿Ves ligada tu obra al *land-art*?


Lo está de cierta manera. Me fascinan los trabajos de *land-art* que Robert Smithson hizo a principios de los 70. Ese enfoque de gran escala me está estadounidense. Hay mucho espacio en Estados Unidos, y durante los 70, los artistas lo usaron como si la naturaleza fuera inagotable. Podías poner tu marca donde fuera, algo que ya no es posible.

Con *Vanishing Traces* (*Rastros desaparecidos*), la espiral de globos que situé en la laguna Colorado, al sur de Bolivia, quería rendir un homenaje al *Spiral Jetty* (*Embarcadero en espiral*), de Smithson. En algún lado leí que al inicio planeaba construir esa pieza en ese lago en particular, pero fue difícil por lo lejano de la locación; por ello escogí el Great Salt Lake, de Utah. Yo utilicé globos sonda, que son de un material muy ligero; uno de ellos ya voló y los demás se disolvieron con el tiempo, dando a la pieza un toque temporal.

Ana Mendieta es otra artista cuyo trabajo me intriga. Me encanta la manera en que se las arregla para expresarse con un lenguaje muy poderoso, colocando su cuerpo en la naturaleza de formas muy íntimas y discretas. Mendieta hizo sus performances sin audiencia, sólo frente al ojo de su cámara. Por la misma época, sus colegas hombres estaban produciendo grandiosas obras de

EL SISTEMA NACIONAL DE FOMENTO MUSICAL DEL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

C O N V O C A



Gobierno Federal

LA CONACULTA

A todos los jóvenes interesados en integrar la Orquesta Sinfónica Juvenil Carlos Chivez, en sus elencos A y B.

REQUISITOS PARA EL ELenco A

- a) Estar actualmente inscrito en alguna institución de educación musical o tener carrera terminada.
- b) Contar con un mínimo de 5 años de experiencia en el instrumento.
- c) Edad máxima de 26 años al momento de la audición.
- d) Apegarse al horario y al reglamento de la OSJCH.
- e) Aprobar la audición correspondiente.
- f) Ser mexicano o extranjero que acredite con el documento FM2 su condición de inmigrante o inmigrado.

REQUISITOS PARA EL ELenco B

- a) Contar con un mínimo de 3 años de experiencia en el instrumento.
- b) Edad máxima de 22 años al momento de la audición.
- c) Apegarse al horario y al reglamento de la OSJCH.
- d) Presentar constancia o certificado de estudios secundarios o de bachillerato.
- e) Aprobar la audición correspondiente.
- f) Ser mexicano o extranjero que acredite con el documento FM2 su condición de inmigrante o inmigrado.

Las actividades de la orquesta incluyen ensayos, conciertos, grabaciones, multidisciplinaria y actividades de carácter pedagógico de y para sus integrantes.

En el caso del elenco B existe la obligatoriedad de integrarse al programa *Orquesta-Escuela*, el cual tiene por objetivo promover la excelencia de la práctica artístico-musical de todos sus integrantes a través de la práctica orquestal, el desarrollo de la técnica instrumental y materias teórico-pedagógicas con el fin de generar egresados con carácter profesional.

PROFESIONAL INSTRUMENTISTA DE ORQUESTA

La metodología de la *Orquesta-Escuela* está encaminada a lograr músicos bien preparados y con un nivel competitivo en el mercado de trabajo orquestal.

El SNFMI otorgará a los aceptados en las audiciones, según el caso, los siguientes lugares:

- Elenco A en los siguientes instrumentos: violín, contrabajo, trompa francés y trombón bajo.
- Elenco B en los siguientes instrumentos: violín, viola, violonchelo, contrabajo, trompa francés y trombón.

El SNFMI otorgará una beca económica a cada aspirante admitido, por un monto que va desde \$4,950.00 a \$8,150.00 pesos, según su nivel y capacidad.

PROCESO DE SELECCIÓN

Se instalará un Comité de Selección formado por miembros de la especialidad, el cual realizará la selección de los integrantes en una audición en vivo el **lunes 18 de mayo del presente año**. La fecha límite de inscripción será el **viernes 14 de mayo (inclusive)**.

La relación del material de audición se proporcionará en la dirección y al teléfono señalados al final de esta convocatoria o bien en la siguiente página de Internet:

<http://www.conaculta.gob.mx/sojch/>

En el Comité de Selección no participarán, bajo ninguna circunstancia, funcionarios del SNFMI. La decisión del Consejo de Selección será inapelable.

Todos los aspirantes deberán inscribirse directamente, vía telefónica o vía Internet a las audiciones, mismas que se realizarán en vivo en las instalaciones del **Sistema Nacional de Fomento Musical**, ubicadas en San Fernando 14, Col. Guerrero, Del. Cuauhtémoc, México, D.F. Para concretar cita, llamar al **Sistema Nacional de Fomento Musical**, Tel: 4155 0872. Para inscripción vía Internet visitar <http://www.conaculta.gob.mx/sojch/>

www.gobiernofederal.gob.mx
www.conaculta.gob.mx



Vivir Mejor

774

Suplemento Cultural El Ángel

COORDINACIÓN EDITORIAL: Homero Fernández - SUBDIRECTOR GRÁFICO: Ricardo del Castillo - CONSEJO EDITORIAL: Christopher Domínguez M., Sergio González R. y Gerardo Kleinburg - EDITORA: Beatriz De León - COEDITOR: Jesús Pacheco - COORDINADORA GRÁFICA: Xóchitl González - COEDITOR GRÁFICA TITULAR: Alicia Kobayashi. CULTURA. EDITOR: Jaime Reyes R., TELÉFONO: 5628 7254 - E-MAIL: elangel@reforma.com - La redacción no se hace responsable por material no solicitado. Los títulos y subtítulos son de la redacción.